OCFS-LDSS-4785-HC (Rev. 10/2019)

ETA NEW YORK
BIWO SÈVIS POU TIMOUN AK FANMI

NOU APWOUVE AVANTAJ GADRI POU TRANZISYON OU AN

DAT AVI A	DAT LI ANVIGÈ:	NON AK ADRÈS AJANS/SANT OSWA BIWO DISTRI
NIMEWO DOSYE A	NIMEWO CIN	
NIMEWO DOSYE (Ak Non C/O si li genyen) AK ADRÈS		NIMEWO TELEFÒN JENERAL POU KESYON OSWA ÈD

OSWA	
Reyinyon avèk Ajans lan	
Enfòmasyon sou Odyans san Paspouki ak Asistans	**1-800-342-3334**
Aksè nan Dosye	
Enfòmasyon sou Asistans Jiridik	

NIMEWO BIWO	NIMEWO INITE	NIMEWO TRAVAYÈ SOSYAL	NON INITE OSWA NON TRAVAYÈ SOSYAL	NIMEWO TELEFÒN TRAVAYÈ SOSYAL

Nou te apwouve ou pou avantaj gadri pou tranzisyon. Ou kalifye pou resevwa avantaj gadri pou sèvis gadri ou te resevwa ____________ jiska ____________ pandan wap travay.

Kòmantè:

OU GEN DWA POU PATISIPE NAN YON KONFERANS AK/OSWA ODYANS POU KONTESTE DESIZYON SA A
LI DO AVI SA A POU JWENN ENFÒMASYON SOU FASON POU MANDE YON KONFERANS AK/OSWA POU KONTESTE DESIZYON SA A

AVANTAJ. Nou pral bay peman sa yo pou:

Timoun:	**Pou founisè sa a:**	**Pou montan: ***	**Travay a tan pasyèl/ travay a plen tan**

**** Peman yo ka varye si aktivite ki apwouve a ou monte oswa desann ak/oswa absans.***

Avantaj yo pral peye: ☐ Dirèkteman ba ou. ☐ Dirèkteman bay founisè ou a.
Founisè ou a dwe soumèt yon fakti ak yon fèy bay nan depatman sèvis sosyal lokal ou.

KOTIZASYON FANMI AN. Ou responsab pou peye frè sa yo:

☐ Kòmanse ____________, yo dwe peye yon **Kotizasyon Fanmi Chak Semèn** ____________
pou yon montan $ ____________ pa semèn.

☐ Kòmanse ____________, yo dwe peye yon **Lòt Kotizasyon Fanmi** ____________
pou yon montan $ ____________ pa semèn.

☐ Kòmanse ____________, yo dwe peye yon **Kotizasyon Fanmi Tribinal Òdone** ____________
pou yon montan $ ____________ pa semèn, pou pitit ____________.

Enfòmasyon sa yo se yon eksplikasyon sou fason yo te detèmine kotizasyon pou fanmi an peye chak semèn.

Revni fanmi an avan dediksyon $ ____________

Mwens 100% estanda revni anyèl eta a pou yon fanmi ki gen kantite moun sa yo ______ $ ____________

Revni ki rete $ ____________

Revni ki rete $ ____________ X kotizasyon fanmi an % ______% = $ ____________

$ ____________ /52 semèn= $ ____________ Kotizasyon fanmi an chak semèn

Tout kantite kotizasyon fanmi yo awondi a $ 0.50 ki pi pre a. Gen yon minimòm kotizasyon fanmi $1 chak semèn ki obligatwa. Nou retire frè sa a pou moun k ap resevwa Asistans Tanporè, ki gen pwoblèm sanzabri, oswa ki resevwa gadri pou yon timoun adoptif.

Pou w kapab kontinye resevwa avantaj sa yo, se responsablite ou pou:

- Notifye travayè sosyal la imedyatman sou nenpòt chanjman nan revni fanmi an, moun ki abite nan kay ou, nan travay, nan aranjman gadri oswa lòt chanjman ki ka afekte kalifikasyon ou pou kontinye oswa montan avantaj ou.
- Peye nenpòt kotizasyon pou fanmi ki nesesè a byen vit.

LWA AK/OSWA REGLEMAN YO ki pèmèt nou fè sa se:

KOPI KLIYAN/ODYANS SAN PATIPRI

SAMPLE

DWA POU AKSEPTE OSWA REFIZE SÈVIS Memsi nou apwouve avantaj yo pou pa oblije aksepte sèvis yo. Ou ka chwazi refize sèvis yo lè ou kontakte depatman sèvis sosyal nan zòn ou an.

Si ou pa dakò ak desizyon depatman sèvis sosyal lokal ou a, ou ka mande yon konferans ak / oswa yon odyans san patipri.

1. **KONFERANS:** Ou gen dwa pou ale nan yon konferans avèk depatman sèvis sosyal lokal ou a pou gade detèminasyon an yon lòt fwa ankò. Si ou vle yon konferans, ou ta dwe mande youn pi vit posib, paske rezilta konferans lan ka afekte desizyon ou pou mande yon odyans san patipri. Si ou vle yon odyans san patipri ak avantaj gadri ou a rete san okenn chanjman (èd k ap kontinye) jiskaske yo bay desizyon odyans san patipri a, ou dwe mande yon odyans san patipri avan DAT LI ANVIGÈ ki endike devan paj avi sa a. Yon demann pou yon konferans pou kont li pa pral fè avantaj ou yo kontinye. Nan konferans lan, ou ka prezante enfòmasyon pou montre poukisa ou kwè aksyon ajans la pa kòrèk.

   Pou mande yon konferans, ou kapab:

   (1) **Rele:** ______________________ (TANPRI METE AVI SA A TOUPRE OU LÈ W AP RELE A).

   (2) **Ekri:** Tcheke ti kare ki anba a epi voye voye lèt la bay ______________________

   (3) Tanpri kenbe yon kopi pou ou.

   ☐ Mwen vle yon konferans. Mwen pa dakò avèk aksyon ajans lan. Ou ka eksplike sou yon papye apa poukisa ou pa dakò, men ou pa bezwen mete yon eksplikasyon alekri.

2. **ODYANS SAN PATIPRI:** Ou gen dwa pou patisipe nan yon odyans san patipri pou konteste kont detèminasyon depatman sèvis sosyal lokal la. Si ou vle patisipe nan yon odyans san patipri, ou gen 60 JOU apre DAT AVI a, ki devan paj la, pou fè yon demann. Si ou pa vle avantaj gadri ou chanje jiskaske yo bay desizyon odyans san patipri a, ou dwe mande yon odyans san patipri anvan DAT LI ANVIGÈ ki devan paj avi sa a. Ou pa oblije mande yon konferans anvan ou mande yon odyans san patipri.

   Ou ka mande pou kenbe avantaj gadri ou yo san chanjman jiskaske yo pran yon desizyon nan odyans san patipri a. Si w mande pou avantaj ou yo pa chanje jiskaske yo pran yon desizyon nan odyans san patipri a, epi ou pèdi odyans san patipri a, ou pral touche plis pase sa ou sipoze a. Depatman sèvis sosyal lokal la pral eseye rekipere avantaj ou te resevwa an plis la nan men ou kote yo pral diminye avantaj gadri ou yo. Pou fè sa yo pral swa touche nan men ou yon sèl kou, pa moso, oswa nan aksyon devan lajistis.

   Pou mande yon odyans san patipri, ou kapab:

   (1) **Rele: 1-800-342-3334** (TANPRI OU DWE GEN AVI SA A NAN MOMAN OU RELE A).

   (2) **Sou Entènèt:** Pou voye demann odyans san patipri ou sou entènèt, ale nan http://otda.ny.gov/hearings/, klike sou ki pou mande pou yon odyans san patipri ak fòm sou entènèt al, epi swiv enstriksyon pou ranpli epi soumèt fòm lan sou entènèt.

   (3) **Ekri:** Tcheke bwat la epi ranpli enfòmasyon ki anba a. Voye li pa lapòs bay New York State Office of Administrative Hearings, Office of Temporary and Disability Assistance, P.O. Box 1930, Albany, New York, 12201-1930. Tanpri kenbe yon kopi pou ou.

   (4) **Faks**: Tcheke bwat la epi ranpli enfòmasyon ki anba a. Faks toude pati fòm sa a bay (518) 473-6735.

   ☐ Mwen vle yon odyans san patipri. Mwen pa dakò avèk aksyon ajans lan. Ou ka eksplike sou yon papye apa poukisa ou pa dakò, men ou pa bezwen mete yon eksplikasyon alekri.

   Chwazi youn.

   ☐ **PA** chanje avantaj sèvis gadri pitit mwen jiskaske yo pran yon desizyon nan odyans san patipri a.

   ☐ Chanje avantaj gadri mwen nan dat anvigè ki endike nan vi sa a, pandan n ap tann desizyon odyans san patipri a.

Non: ______________________ Distri: ______________________

Adrès: ______________________ Nimewo Dosye a: ______________________

______________________ Telefòn: ______________________

Si ou mande yon odyans san patipri, Eta a ap voye yon avi ba ou pou fè ou konnen kilè ak kikote odyans lan ap fèt. Ou gen dwa pou fè yon avoka, yon manm fanmi, yon zanmi oswa yon lòt moun reprezante ou. Ou ka reprezante tèt ou tou. Nan odyans lan, avoka ou a oswa lòt reprezantan ou a ap jwenn opòtinite pou prezante prèv ekri ak prèv vèbal pou montre pou kisa nou pa ta dwe pran desizyon an. L ap jwenn opòtinite tou pou kesyone nenpòt moun ki prezante nan odyans lan. Epitou, ou gen dwa pou vini avèk temwen ki pou pale anfavè ou. Ou dwe pote nan odyans lan tout dokiman, tankou avi sa a, souch chèk, resi, bòdwo gadri, verifikasyon medikal, lèt, elatriye ki ka ede nan prezante dosye w lan.

ÈD JIRIDIK: Si ou bezwen èd legal gratis, ou ka gen posiblite pou jwenn èd la depi ou kontakte Sosyete Èd Legal (Legal Aid Society) zòn ou oswa lòt gwoup avoka. Ou ka chèche Sosyete Èd Legal oswa gwoup avoka depi ou tcheke Paj Jòn anba “Lawyers” (avoka) oswa depi ou rele nimewo ki endike anwo premye paj avi sa a.

AKSÈ NAN DOSYE AK KOPI DOKIMAN YO: Pou ede ou prepare ou pou odyans lan, ou gen yon dwa pou gade dosye ou yo. Si ou rele nou oswa si ou ekri nou, n ap voye ba ou kopi dokiman dosye ou yo pou gratis, epitou se dokiman sa yo n ap bay Ofisye Odyans lan nan Odyans san Patipri a. Pou mande dokiman yo oswa pou chèche konnen kijan pou w gade nan dosye w lan, rele nou nan nimewo telefòn ki endike anwo paj avi sa a oswa ekri nou nan adrès ki sou premye paj avi sa a. Epitou, si ou rele oswa ekri nou, n ap ba ou kopi lòt dokiman ki nan dosye ou pou gratis, dokiman ou kapab bezwen pou prepare pou odyans patipri ou a. Si ou vle kopi dokiman ki nan dosye ou, ou dwe mande yo davans. N ap ba ou yo nan yon dèle rezonab anvan dat odyans lan. N ap voye dokiman yo pou ou pa lapòs **sèlman** si ou fè yon demann espesyal pou sa.

ENFÒMASYON: Si ou vle jwenn enfòmasyon sou dosye ou, enfòmasyon sou fason pou mande yon odyans san patipri, oswa enfòmasyon sou fason pou resevwa lòt kopi dokiman yo, rele nou nan nimewo telefòn ki anlè paj en avi sa a, oswa ekri nou nan adrès ki enprime anlè paj en avi sa a.

SAMPLE